KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 27. januar 1986

om godkendelse af Forbundsrepublikken Tysklands støtte til virksomheder inden for stenkulindustrien i 1985

(Kun den tyske udgave er autentisk)

(86/24/EKSF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

Under henvisning til Kommissionens beslutning nr. 528/76/EKSF af 25. februar 1976 om fællesskabsregler for medlemsstaternes intervention til fordel for stenkulindustrien (1),

efter høring af Rådet, og

ud fra følgende betragtninger:

I

Forbundsrepublikken Tyskland har i henhold til beslutningens artikel 2 underrettet Kommissionen om de finansielle foranstaltninger, som den har til hensigt at gennemføre i løbet af 1985 direkte eller indirekte til fordel for stenkulindustrien; af disse foranstaltninger kan følgende former for støtte godkendes i henhold til nævnte beslutning:

	(mio DM)
— inden for rammerne af et investeringsprogram skal de enkelte investeringsprojekter begunstiges finansielt gennem ydelse af investeringsstøtte	145,5
— fremme af udvikling og innovation (afprøvning af nyudviklede tekniske agregater) i stenkulindustrien	60,0
— arbejdere på holdakkordløn skal have et minearbejdertillæg for hvert skifte under jorden	190,0
— støtte til opretholdelse af langfristede beredskabslagre	135,0;

(1) EFT nr. L 63 af 11. 3. 1976, s. 1.

de ovenfor anførte former for støtte opfylder de kriterier, der i henhold til beslutningen gælder for godkendelse af sådanne statslige støtteforanstaltninger.

investeringsstøtten på i alt 145 500 000 DM er bestemt til investeringsprojekter i minevirksomheder, koksværker, briketfabrikker og minekraftværker; investeringsstøtten dækker de samlede investeringer med knap 25 %;

investeringsstøtten for 1985 må på grundlag af Fællesskabets nye kulpolitiske retningslinjer bedømmes som positiv, idet den begunstiger den langsigtede stabilisering af produktionen i de tyske distrikter. støtten er forenelig med bestemmelserne i beslutningens artikel 7, stk. 1;

ifølge bestemmelserne i beslutningens artikel 7, stk. 5, forpligter forbundsregeringen sig til mindst en gang årligt for de forskellige projekter, hvis gennemførelse er blevet vedtaget, at underrette Kommissionen om formålene med de pågældende projekter, investeringsudgifterne samt de tilsvarende støttebeløb;

støtten på 60 000 000 DM til fremme af innovation skal sikre, at forskningsresultater hurtigst muligt kommer i praktisk anvendelse i produktionsprocessen; støtten er mindre end de omkostninger, der påføres virksomhederne, og ydes til enkelte projekter, hvis gennemførelse giver anledning til på mellemlang sigt at forvente en konkret økonomisk fordel inden for stenkulindustrien; af dette formål og af støttens størrelse fremgår, at den er er forenelig med bestemmelserne i beslutningens artikel 7, stk. 3, nr. 3;

støtten på 190 000 000 DM til finansiering af minearbejdertillægget bidrager til at bevare et stabilt kvalificeret personale, hvilket er ubetinget nødvendigt for at bevare denne industris produktivitet;

til den nødvendige ansættelse, uddannelse, tilpasning og stabilisering af personalet afholder virksomhederne derudover udgifter der er flere gange større end det beløb, støtten i form af minearbejdertillæg andrager;

formålet med og støttelsen af minearbejdertillægget viser, at det drejer sig om en foranstaltning, der er forenelig med beslutningens artikel 8 ;

støtten på 135 000 000 DM til opretholdelse af langfristede beredskabslagre udgør en foranstaltning fra forbundsregeringens side med henblik på øget sikkerhed i den langfristede energiforsyning ; til dette formål har Notgemeinschaft Deutscher Steinkohlenbergbau købt 10 mio tons kul og koks ; den støtte, som forbundsregeringen har afsat hertil, dækker kun en del af de faktiske lageromkostninger ;

støttens størrelse og formål viser, at det drejer sig om en foranstaltning, som er forenelig med beslutningens artikel 10.

II

Ved undersøgelsen af den påtænkte støttes forenelighed med fællessmarkedets rette funktion skal der ifølge beslutningens artikel 3, stk. 2, også tages hensyn til alle andre finansielle foranstaltninger til fordel for den løbende produktion i 1985 ;

ud fra dette beregningsgrundlag andrager det samlede beløb for de påtænkte foranstaltninger 836 500 000 ECU eller 9,80 ECU/t ; i samenligning med Fællesskabets øvrige medlemsstater er den løbende produktion (pr. ton) væsentligt mindre statsstøttet end i Frankrig og Belgien ;

for så vidt angår foreneligheden af den påtænkte støtte til den løbende produktion med fællesmarkedets rette funktion kan følgende fastslås :

— på grund af lagrene af kul og koks er der i 1985 ikke indtrådt forsyningsvanskeligheder,

— leveringerne af tysk kul til andre fællesskabslande er i 1985 dalet i sammenligning med i fjor,

— der er i 1985 næsten ikke afsluttet forretninger med pristilpasning,

— de tyske kokskul- og dampkulpriser har i 1985 ikke ført til indirekte støtte til kulforbrugere i industrien,

— lukningen af et marginalt mineanlæg i distriktet Ruhr har medført en rationalisering og en koncentrering af produktionen på de mest produktive miner ;

det kan herefter fastslås, at den for 1985 påtænkte støtte til den løbende produktion i den tyske stenkulindustri er forenelig med fællesmarkedets rette funktion ;

dette gælder ligeledes, når der tages hensyn til den støtte, der i henhold til Kommissionens beslutning 73/287/EKSF (1) udbetales til stenkulminerne.

III

Kommissionen skal i henhold til beslutningens artikel 14, stk. 1, sikre sig, at den godkendte støtte udelukkende anvendes til de i artikel 7 til 12 i beslutningen nævnte formål ; med henblik herpå skal den især holdes underrettet om de udbetalte beløbs størrelse og fordeling —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING :

Artikel 1

Forbundsrepublikken Tyskland bemyndiges til for kalenderåret 1985 at yde følgende støtte til fordel for den tyske stenkulindustri :

1. investeringsstøtte på indtil 145 500 000 DM til stenkulindustriens virksomheder til intensivering af investeringsvirksomheden ;
2. fremme og udvikling af innovation med indtil 60 000 000 DM ;
3. ydelse af et minearbejdertillæg til holdakkord- og akkordlønnede for hvert skifte under jorden på i alt 190 000 000 DM ;
4. en støtte på 135 000 000 DM til opretholdelse af langfristede beredskabslagre.

Artikel 2

Forbundsrepublikken Tysklands regering giver senest den 31. marts 1986 Kommissionen meddelelse om enheltheder vedrørende den støtte, som ydes i medfør af denne beslutning, navnlig om størrelsen og fordelingen af de foretagne udbetalinger.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til Forbundsrepublikken Tyskland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. januar 1986.

På Kommissionens vegne

Nicolas MOSAR

Medlem af Kommissionen

(1) EFT nr. L 259 af 15. 9. 1973, s. 36.